

Закон о совершенствовании рыночной структуры в аграрном секторе ¹⁵

Дата составления: 20.04.2013

Полная цитата: "Закон о совершенствовании рыночной структуры в аграрном секторе от 20 апреля 2013 года (Федеральный вестник законов I с. 917), с изменениями и дополнениями, внесенными статьей 396 Постановления от 31. августа 2015 года (Федеральный вестник законов I с. 1474)"

Статус: с изменениями и дополнениями, внесенными ст. 396 Постановления от 31.8.2015 I 1474

Примечание

(+++ Текст действует с: 25.04.2013 +++)

Данный закон был утвержден Германским Бундестагом статьей 1 Закона от 20.4.2013 I 917. Он вступил в силу 25.04.2013 согласно статье 5, предложению 1 упомянутого закона.

Содержание

- § 1 Область применения
- § 2 Основные понятия
- § 3 Ответственность за исполнение
- § 4 Условия и процедура сертификации
- § 5 Антимонопольные нормы
- § 6 Реестр сельскохозяйственных организаций
- § 7 Контроль; подача и публикация сведений
- § 8 Предписания касательно денежных штрафов
- § 9 Правовые предписания для особых случаев
- § 10 Обнародование подзаконных актов
- § 11 Переходные положения

§ 1 Область применения

(1) Данный закон регулирует

1. официальную сертификацию государством
 - a) ассоциаций производителей и объединений таких организаций (далее Объединения) и
 - b) отраслевых союзов

в случае, если их деятельность связана с сельскохозяйственной продукцией (далее Сельскохозяйственные организации), и

2. их освобождение от действия запрета на образование картелей.

(2) Также данный Закон обеспечивает исполнение правовых актов Европейского Сообщества или Европейского Союза (далее Право ЕС) в отношении:

1. предусмотренную правом ЕС сертификацию со стороны государства сельскохозяйственных организаций, включая регулируемые правом ЕС организации и союзы, аналогичные сельскохозяйственным организациям, и
2. содержащегося в праве ЕС освобождения перечисленных в пункте 1 организаций и союзов от действия запрета на образование картелей.

3) В случае, если согласно праву ЕС странам-членам Евросоюза предоставляются полномочия самостоятельно признавать сельскохозяйственные организации или использовать положения права ЕС для их сертификации, в подзаконных актах, основанных на данном законе, самостоятельная сертификация или применение европейских норм может соответствовать всем или какому-либо одному из приведенных в предложении 2 данного абз. условий. Такими условиями являются:

1. необходимость с точки зрения административных процедур или
2. интересы затронутой сельскохозяйственной организации.

§ 2 Основные понятия

(1) С точки зрения данного закона под сельскохозяйственной продукцией понимается

¹⁵ Agrarmarktstrukturgesetz - AgrarMSG

1. полученная в ходе первичного производственного процесса продукция сельскохозяйственной отрасли (далее Первичная сельскохозяйственная продукция) или
2. продукция, полученная из первичной сельскохозяйственной продукции путем переработки (далее Переработанная сельскохозяйственная продукция),
в случае, если таковая указана в Приложении I Договора о функционировании Европейского Союза (далее Продукция согласно Приложению I).

(2) Продукция, не указанная в Приложении I вышеупомянутого Договора (далее Продукция, не входящая в Приложение I) признается, в отличие от изложенного в абз. 1 данного параграфа, сельскохозяйственной продукцией с точки зрения данного закона в случае, если

1. право ЕС содержит предписания, позволяющие признать организацию, производящую данную продукцию, сельскохозяйственной организацией, или

2. изданный в соответствии с абз. 3 данного § подзаконный акт объявит данный закон применимым к соответствующей продукции.

(3) Федеральное министерство продовольствия и сельского хозяйства (далее Федеральное министерство) имеет право по соглашению с Федеральным министерством экономики и энергетики путем издания подзаконного акта, требующего одобрения Бундесрата, объявить в соответствии с пунктом 2 абз. 2 этого § данный закон действующим для соответствующей продукции, если с точки зрения поддержки сельскохозяйственного производства существует потребность в признании в качестве сельскохозяйственных тех организаций, которые производят такую продукцию.

§ 3 Ответственность за исполнение

(1) Ответственность за исполнение данного закона, опубликованных на основании данного закона подзаконных актов и элементов права ЕС, упомянутых в абз. 2 § 1, а также в связи с изложенным в абз. 3 (далее Право сельскохозяйственных организаций), возлагается на назначенную в соответствии с законодательством федеральных земель ответственную инстанцию (далее – Ответственная инстанция), если в данном законе или изданными на основе данного закона подзаконными актами не установлено иное.

(2) Территориальная подведомственность устанавливается в соответствии с месторасположением штаб-квартиры сельскохозяйственной организации.

§ 4 Условия и процедура сертификации

(1) Федеральное министерство имеет право по соглашению с Федеральным министерством экономики и энергетики путем издания подзаконного акта, требующего одобрения Бундесрата,

1. определять виды сельскохозяйственной продукции, производители которой признаются сельскохозяйственными организациями,

2. устанавливать условия, в соответствии с которыми признаются сельскохозяйственные организации, и, прежде всего:

a) преследуемые сельскохозяйственными организациями цели,

b) необходимость наличия и содержание Устава или иного аналогичного документа, в котором излагаются, прежде всего, цели сельскохозяйственной организации, а также права и обязанности ее членов (далее Устав),

c) в случае ассоциаций производителей или их объединений – требования к произведенной каждой входящей в их состав организацией сельскохозяйственной продукции касательно:

aa) минимальных объемов производства,

bb) минимальной рыночной стоимости,

cc) минимальных размеров посевных площадей,

d) Требования к членству, в особенности

aa) минимальное число участников,

bb) возможность членства в более чем одной сельскохозяйственной организации,

cc) в случае ассоциаций производителей или их объединений – наличие обязанности по поставке произведенной участниками продукции ассоциации/объединению для дальнейшей реализации

3. определять отдельные требования к выбору места расположения штаб-квартиры организации,

4. регулировать процедуру сертификации, особенно в том, что касается:

a) приостановки сертификации,

b) сертификации сельскохозяйственных организаций, действующих на территории нескольких федеральных земель или стран-членов ЕС, и

c) участия ответственных антимонопольных ведомств, а также

5. принимать меры по предотвращению злоупотреблений процедурой сертификации.

(2) Сельскохозяйственная организация не имеет права в какой-либо период времени блокировать конкуренцию в той сфере деятельности, в которой она признана в качестве таковой.

(3) Сельскохозяйственная организация, не сертифицированная официально, не может обозначать себя в качестве таковой. К не сертифицированной официально сельскохозяйственной организации применяются положения общего права.

§ 5 Антимонопольные нормы

(1) В отношении деятельности, которую сельскохозяйственная организация ведет в той сфере деятельности, в которой она сертифицирована в качестве таковой, и соответствующей нормам права сельскохозяйственных организаций, положения § 1 Закона о противодействии ограничению конкуренции не действуют. Действенности остальных положений Закона о противодействии ограничению конкуренции это не затрагивает.

(2) Федеральное министерство имеет право по соглашению с Федеральным министерством экономики и энергетики путем издания подзаконного акта, требующего одобрения Бундесрата,

1. регулировать процесс обмена фактическими данными, касающимися сертифицированных сельскохозяйственных организаций между ответственными за сертификацию ведомствами и антимонопольными ведомствами, если таковой обмен необходим для осуществления нормальной деятельности соответствующих ведомств,

2. в случае, если сельскохозяйственная организация нарушит применимое к ней положение антимонопольного права, регулировать процесс приостановки или лишения официальной сертификации и

3. в случае, если право ЕС предусматривает для определенных сельскохозяйственных организаций особые антимонопольные нормы, регулировать необходимые для исполнения таких норм требования и процедуры.

§ 6 Реестр сельскохозяйственных организаций

(1) Каждая ответственная инстанция обязана вести реестр сельскохозяйственных организаций, за сертификацию которых она ответственна, в целях информирования общественности (далее – Реестр сельскохозяйственных организаций), в котором для каждой внесенной сельскохозяйственной организации приведены:

1. название и адрес,

2. дата сертификации ее в качестве сельскохозяйственной организации,

3. данные о типе производимой продукции, в соответствии с которым данная организация была признана сельскохозяйственной,

4. данные, указанные в абз. 3 данного пункта и

5. данные согласно подзаконному акту, описанному в абз. 4 данного пункта.

(2) Сведения, содержащиеся в реестре, могут предоставляться путем формирования автоматизированного запроса через сеть Интернет. В случае использования автоматизированного запроса через сеть Интернет должны обеспечиваться соответствующие текущему состоянию технологии мероприятия по обеспечению защиты данных и их безопасности.

(3) В случае лишения сертификации сельскохозяйственной организации, отмены такой сертификации по другим причинам или в случае ее приостановления, дата лишения, отмены или приостановки подлежит внесению в реестр сельскохозяйственных организаций. По истечении пяти календарных лет от года, в котором последовало лишение или отмена сертификации, все данные касательно такой организации подлежат удалению из реестра сельскохозяйственных организаций.

(4) Федеральное министерство имеет право по соглашению с Федеральным министерством экономики и энергетики путем издания подзаконного акта, требующего одобрения Бундесрата, регулировать включение в реестр сельскохозяйственных организаций дополнительных данных в случае, если:

1. эти данные имеются в распоряжении указанных в абз. 1 данного пункта инстанций,

2. эти данные не относятся к личным данным

3. имеется общественный интерес к обнародованию этих данных.

§ 7 Контроль; подача и публикация сведений

(1) Федеральное министерство имеет право по соглашению с Федеральным министерством экономики и энергетики путем издания подзаконного акта, требующего одобрения Бундесрата, формировать предписания, необходимые для контроля выполнения положений права сельскохозяйственных организаций или для выполнения обязательств по раскрытию информации в отношении органов Европейского Союза. В них, в частности, могут быть установлены обязательства по раскрытию

информации, ведению отчетности, хранению отчетных документов, предоставлению сведений, а также обязательства по обеспечению допуска в служебные и производственные помещения и не препятствованию их осмотру, взятию проб, а также ознакомлению с деловой документацией и ее копированию.

(2) Ответственные инстанции могут в случае, если это необходимо для выполнения нормативных требований в рамках права сельскохозяйственных организаций, сообщать полученную в ходе сертификации организации в качестве сельскохозяйственной или в ходе контроля таких организаций информацию другим ответственным инстанциям, находящимся в ведении той же федеральной земли, других федеральных земель, федеральном ведении, ведении других стран-участниц ЕС или органов Европейского Союза.

(3) В случае, если под ответственной инстанцией подразумевается федеральная инстанция, она может обнародовать не относящиеся к личным собранные данные в статистических или научных целях при условии соблюдения требований к защите коммерческой тайны и ненарушения действующего уровня конкуренции.

§ 8 Предписания касательно денежных штрафов

(1) Нарушением установленного порядка является умышленное или по неосторожности:

1. обозначение организации вопреки указанному в § 4 абз. 3 предложении 1 как сельскохозяйственной,
2. нарушение положений подзаконных актов, упомянутых в
 - а) § 4 абз. 1 пункте 4 подпунктах а или b, § 5 абз. 2 пункте 3 или § 7 абз. 1 предложении 1 или
 - б) § 4 абз. 1 пункте 5или исполнительного распоряжения на основании такого подзаконного акта в случае, если соответствующий подзаконный акт для определенного состава правонарушения ссылается на данные предписания, или
3. нарушение непосредственно действующих предписаний права ЕС согласно § 1 абз. 2, если упомянутый в абз. 3 текущего § подзаконный акт для определенного состава правонарушения ссылается на данные предписания.

(2) Административное правонарушение в случаях, указанных в абз. 1 пункте 1 и пункте 2 подпункте b текущего § карается денежным штрафом в размере до пятидесяти тысяч евро и в прочих случаях – денежным штрафом в размере до десяти тысяч евро.

(3) Федеральное министерство имеет право в случае, если это необходимо для исполнения положений права ЕС согласно § 1 абз. 2, путем издания подзаконного акта с одобрения Бундесрата устанавливать составы правонарушений, которые в соответствии с абз. 1 пунктом 3 причисляются к правонарушениям, наказуемым в соответствии с абз. 1 пунктом 3 текущего параграфа.

§ 9 Правовые предписания для особых случаев

(1) Федеральное министерство имеет право путем издания подзаконного акта, требующего одобрения Бундесрата,

1. аннулировать определенные предписания данного закона или адаптировать их формулировки в соответствии с актуальной сферой применения в случае, если из-за опубликования соответствующих непосредственно применяемых норм права ЕС эти предписания становятся неприменимыми, и
2. назначать Федеральное ведомство по сельскому хозяйству и продовольствию (далее Федеральное ведомство) ответственной инстанцией.

(2) В случае, если согласно абз. 1 пункту 2 текущего § Федеральное ведомство назначено инстанцией, ответственной за ведение реестра сельскохозяйственных организаций, требуемые данные реестра подлежат передаче от названных в § 6, абз. 1 ответственных инстанций Федеральному ведомству. В подзаконном акте согласно абз. 1 пункту 2 текущего § процесс передачи данных реестра может быть регламентирован подробнее.

(3) В подзаконных актах согласно § 4 абз. 1 пункту 2 подпункту с и d, лигатуре aa соответствующие полномочия могут полностью или целиком быть переданы правительствам федеральных земель, с тем, чтобы обеспечить учет региональных особенностей. Правительства федеральных земель могут путем издания подзаконного акта передать соответствующие полномочия высшим административным органам федеральной земли.

§ 10 Обнародование подзаконных актов

Подзаконные акты, основанные на данном законе, могут в отличие от установленного в § 2 абз. 1 Закона об обнародовании правовых предписаний и публикации официальных извещений

(Verkündungs- und Bekanntmachungsgesetz) могут быть обнародованы в Федеральном вестнике (Bundesanzeiger).

§ 11 Переходные положения

Результаты сертификации сельскохозяйственных организаций, основанные на действовавших до 24 апреля 2013 года правовых предписаниях, остаются в силе, если иное не определено в каком-либо подзаконном акте, основанном на данном законе.

